



Sihl, Kanton Zürich



Fiescheralp/Eggishornbahn, Kant. Wallis



Vierwaldstättersee, Kanton Luzern



Hirzel, Kanton Zürich



Halbinsel Au, Kanton Zürich



Aletschgletscher, Kanton Wallis



Kappelbrücke, Kanton Luzern



Gastlosen-Jaun, Kanton Bern



Zürichsee, Kanton Zürich



Gemmipass, Kanton Bern



Ennetmoos, Kanton Nidwalden



Bremgarten, Kanton Aargau

Glücklich ist, wer seine Hoffnung auf Gott, den Herrn, setzt!

Blessed are those who put their hope in the Lord their God.

Psalm 146,5 | Psalm 146:5

Was bleibt, sind Glaube, Hoffnung, Liebe. Von diesen dreien aber ist die Liebe das Grösste.

And now these three remain: faith, hope and love. But the greatest of these is love.

1. Korinther 13,13 | 1 Corinthians 13:13

Freut euch in der Hoffnung, seid geduldig in der Bedrängnis, beharrlich im Gebet!

Be joyful in hope, patient in trouble, steadfast in prayer.

Römer 12,12 | Romans 12:12

Calendars are available in more than 40 languages



Calendars
Bibles
Books
Booklets
Many languages

Select your language
Films
Online Bibles
Audio Bibles
Many weblinks



<https://medien.meos.ch>

www.inyourlanguage.org

German – English

ISBN : 978-3-03898-041-4



Lass mich schon früh am Morgen erfahren, dass du es gut mit mir meinst, denn ich vertraue dir, mein Gott. Zeige mir den Weg, den ich gehen soll.

Psaln 143,8

Let me hear in the morning about your faithful love, because I've put my trust in you, my God. Show me the way I should live.

Psaln 143:8



Januar

2026

January

				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat	sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat	sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31							

Hoffnung | Hope



**Gott, der Herr, ist treu.
Er wird euch stärken und vor
dem Bösen beschützen.**

2. Thessalonicher 3,3

**God, the Lord, is faithful. He will
strengthen you. He will guard
you from the evil one.**

2 Thessalonians 3:3



Februar

2026

February

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
so sun	mo mon	di tue	mi wed	do thu	fr fri	sa sat	so sun	mo mon	di tue	mi wed	do thu	fr fri	sa sat	so sun	mo mon	di tue	mi wed	do thu	fr fri	sa sat
22	23	24	25	26	27	28														

Hoffnung | Hope



Wer zu anderen gütig ist, tut sich selber wohl. Wer grausam ist, tut sich selber weh.

Sprüche 11,17

Those who are kind benefit themselves. But mean people bring ruin on themselves.

Proverbs 11:17



März

2026

March

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat	sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat	sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
22	23	24	25	26	27	28	29	30	31											

Hoffnung | Hope



Jesus sagt: «Ich bin die Auferstehung
und das Leben. Wer an mich glaubt,
wird leben, selbst wenn er stirbt.»

Johannes 11,25

Jesus says, "I am the resurrection
and the life. Anyone who believes
in me will live, even if they die."

John 11:25



April 2026 April

			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat	sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat	sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30									

Hoffnung | Hope



«Jetzt, am Tag der Not, verbirg dich nicht vor mir! Höre mich doch jetzt, ich schreie zu dir, mein Gott; erhöre mich bald!»

Psalm 102,3

“Don’t turn your face away from me when I’m in trouble. Pay attention to me, my God. When I call out for help, answer me quickly!”

Psalm 102:2



Mai **2026** **May**

					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat	sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat	sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31						

Hoffnung | Hope



Als ich rief, kamst du mir ganz nahe
und sprachst: «Fürchte dich nicht!»
Du, Herr, bist für mich eingetreten
und hast mein Leben gerettet.

Klagelieder 3,57

You came near when I called you,
and you said, "Do not fear!"
You, Lord, took up my case;
you redeemed my life.

Lamentations 3:57



Juni 2026 June

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
so sun	mo mon	di tue	mi wed	do thu	fr fri	sa sat	so sun	mo mon	di tue	mi wed	do thu	fr fri	sa sat	so sun	mo mon	di tue	mi wed	do thu	fr fri	sa sat
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30											

Hoffnung | Hope



Alle, die ihre Hoffnung auf den Herrn setzen, empfangen neue Kraft. Wie Adlern wachsen ihnen starke Flügel, sie laufen und werden nicht müde.

Jesaja 40,31

Those who hope in the Lord will renew their strength. They will soar on wings like eagles; they will run and not grow weary.

Isaiah 40:31



Juli 2026 July

			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat	sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat	sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31								

Hoffnung | Hope



Darin besteht die Liebe: Nicht, dass wir
Gott geliebt haben, sondern dass er
uns geliebt und seinen Sohn gesandt
hat, um für unsere Sünden zu zahlen.
1. Johannes 4,10

Here is what love is. It is not that
we loved God. It is that he loved
us and sent his Son to give his
life to pay for our sins.
1 John 4:10



August 2026 August

						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat	sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat	sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31					



«Preist den Herrn! Macht seinen Namen überall bekannt! Verkündet allen Völkern, was er getan hat; sagt ihnen, wie unvergleichlich gross er ist!»

Jesaja 12,4

“Give praise to the Lord, proclaim his name; make known among the nations what he has done, and proclaim that his name is exalted.”

Isaiah 12:4



September 2026 September

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat	sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat	sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30										

Hoffnung | Hope



Paulus und Silas antworteten ihm: «Glaube an Jesus, den Herrn, dann wirst du gerettet werden, du und dein Haus.»

Apostelgeschichte 16,31

Paul and Silas answered: "Believe in the Lord Jesus, then you will be saved – you and everyone in your household."

Acts 16:31



Oktober

2026

Oktober

				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat	sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat	sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31							

Hoffnung | Hope



«Hab keine Angst vor Menschen,
denn ich bin bei dir und schütze dich»,
spricht Gott, der Herr.
Jeremia 1,8

“Do not be afraid of people, for
I am with you and will rescue
you,” declares God, the Lord.
Jeremiah 1:8



November 2026 November

							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat	sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat	sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30					

Hoffnung | Hope



Gott hat seinen Sohn Jesus Christus
nicht in die Welt gesandt,
um die Menschen zu verurteilen,
sondern um sie zu retten.
Johannes 3,17

God did not send his Son Jesus
Christ into the world to judge
the world. He sent his Son to
save the world through him.
John 3:17



Dezember 2026 December

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat	sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat	sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31									

Der gute Hirte

Psalm 23 – ein Psalm Davids

Der Herr ist mein Hirte, mir wird nichts fehlen.
Er lässt mich auf saftigen Wiesen weiden
und führt mich ans ruhige Wasser. Er erfrischt
meine Seele mit neuer Kraft. Er leitet mich auf
sicheren Wegen, denn dafür steht sein Name.

Auch wenn ich durchs dunkelste Tal gehen muss,
fürchte ich kein Unglück, denn du bist bei mir.
Dein Hirtenstab gibt mir Schutz und Trost.
Du deckst mir den Tisch vor den Augen
meiner Feinde. Du salbst mein Haupt mit Öl,
um mich als deinen Gast zu ehren, und du
füllst meinen Becher, bis er überfließt.

Deine Güte und Liebe begleiten mich an jedem
Tag meines Lebens; und ich bleibe für immer
in deinem Haus.

The good shepherd

Psalm 23 – A Psalm of David

The Lord is my shepherd, I lack nothing.
He makes me lie down in green pastures,
he leads me beside quiet waters,
he refreshes my soul. He guides me
along the right paths for his name's sake.

Even though I walk through the darkest valley,
I will fear no evil, for you are with me;
your rod and your staff, they comfort me.
You prepare a table before me in
the presence of my enemies.
You anoint my head with oil;
my cup overflows.

Surely your goodness and love will follow
me all the days of my life, and I will
dwell in the house of the Lord forever.



Select your language

Films
Online Bibles
Audio Bibles
Many weblinks

www.inyourlanguage.org



Hope Calendars is a MEOS project

in partnership with Licht im Osten, Switzerland
© 2025 by MEOS Interkulturell
and Licht im Osten, Switzerland
Photos: © by Samuel Griner (main photos)
Makro photos: S. Griner, Hans Ueli Beereuter

<https://medien.meos.ch>

MEOS Calendars – German combined with a language below

* Für Deutschsprechende wählen Sie die geeignetste Kombination:
Deutsch mit Schweizerdeutsch, Französisch, Italienisch, Englisch, ...

Swiss German *	Hindi	Slovenian
French *	Hungarian	Somali
Italian *	Indonesian	Spanish
English *	Korean	Tagalog (Philippines)
	Kurdish Kurmanji	Tamil
	Kurdish Sorani	Thai
	Macedonian	Tibetan
Albanian	Persian/Farsi (Iran)	Tigrinya (Eritrea)
Amharic (Äthiopien)	Polish	Turkish
Arabic	Portuguese	Ukrainian
Bengali	Punjabi	Urdu (Pakistan)
Bulgarian	Romanian	
Chinese	Russian	
Croatian	Serbian (cyrillic fonts)	French-Arabic
Dari (Afghanistan)		French-English
Greek		

Space for your message: